

Bruxelles, 3. lipnja 2026.
(OR. en)

9645/26
ADD 2 REV 2

Međuinstitucijski predmet:
2025/0726 (COD)

CODEC 992
POLCOM 191
COMER 97

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Nacrt UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o otklanjanju negativnih trgovinskih učinaka globalnih prekomjernih kapaciteta na Unijino tržište čelika i izmjeni Uredbe (EU) 2020/2170 (**prvo čitanje**)
– donošenje zakonodavnog akta
= izjave

Estonija, Latvija i Litva zatražile su da se sljedeća zajednička izjava unese u zapisnik Vijeća

Estonija, Latvija i Litva željele bi izraziti zabrinutost zbog činjenice da interesi zemalja kandidatkinja za pristupanje EU-u koje su suočene s izvanrednom i neposrednom sigurnosnom situacijom, kao što je Ukrajina, nisu u dovoljnoj mjeri uzeti u obzir u navedenoj uredbi. Ukrajina je trebala biti izuzeta iz područja primjene te uredbe, u skladu s postojećom zaštitnom mjerom za čelik kako je utvrđena u Uredbi (EU) 2025/1153, kojom se suspendiraju određene odredbe u pogledu uvoza iz Ukrajine. Važno je da se stanje u Ukrajini na odgovarajući način uzme u obzir pri dodjeli kvota za pojedine zemlje, i u aktualnom i u budućem postupku revizije relevantne uredbe.

Za Ukrajinu je industrija željeza i čelika i dalje znatan izvor prihoda, a očuvanje pristupa tržištima EU-a pomaže u podupiranju ukrajinske industrijske baze za vrijeme općeg rata. Rat je nanio ogromnu štetu ukrajinskom gospodarstvu: uništena su, oštećena ili okupirana brojna postrojenja za proizvodnju čelika, no unatoč tome taj je sektor i dalje iznimno važan kako bi se održala gospodarska aktivnost, očuvala radna mjesta te osiguralo da Ukrajina zadrži kapacitete za obnovu i potpunu integraciju u europsko gospodarstvo u budućnosti. Podupiranjem Ukrajine u sadašnjem trenutku EU ne samo da pomaže zaštititi njezinu sposobnost isporuke robe, već i doprinosi obnovi njezine infrastrukture, održavanju radnih mjesta i sprečavanju masovnoga gospodarskog kolapsa ili masovnog raseljavanja.

Kad je 2022. uvedeno prvo izuzeće, cilj je bio pružiti neophodnu pomoć vrlo oslabljenom gospodarstvu: u ratnim se uvjetima ukrajinsko gospodarstvo suočilo s dramatičnim padom te je bio onemogućen izvoz uobičajenim rutama. EU je u lipnju 2025. produžio suspenziju zaštitnih mjera za ukrajinski čelik i željezo za još tri godine, što svjedoči o potrebi za kontinuiranom potporom.

Bliža integracija Ukrajine u unutarnje tržište EU-a, čak i putem povlaštenih aranžmana, u dugoročnom je strateškom interesu Unije. Na taj se način jačaju gospodarske veze, dodatno učvršćuje položaj Ukrajine u europskim trgovinskim mrežama i lancima opskrbe te se smanjuje njezina ovisnost o tržištima izvan EU-a. To izravno podupire europske napore za stabilnost i obnovu te dugoročnu političku, gospodarsku i sigurnosnu integraciju Ukrajine u EU.

Odobranje povlastica Ukrajini, a osobito suspenzija carina i zaštitnih mjera za uvoz ključnih proizvoda kao što je čelik, nije samo znak dobre volje, već i strateški utemeljena gospodarska odluka za EU u aktualnom geopolitičkom kontekstu. Na taj se način pomaže održati ukrajinsko gospodarstvo funkcionalnim za vrijeme rata, poduprijeti ključne industrijske kapacitete, poticati cjelovitiju gospodarsku integraciju, olakšati obnovu te se šalje snažna i jasna politička poruka o europskoj potpori i solidarnosti.

Švedska, Latvija, Litva, Finska, Estonija i Danska zatražile su da se sljedeća zajednička izjava unese u zapisnik Vijeća

Industrija čelika važna je za Europu. Riječ je o bitnoj sastavnici ključnih lanaca vrijednosti i otpornosti Unije. Stoga je ključno uspostaviti uvjete u kojima će europska industrija čelika i dalje biti konkurentna, osobito s obzirom na izazove koje predstavljaju globalni prekomjerni kapaciteti.

Pritom je važno osigurati da dotična uredba neopravdano ne utječe na konkurentnost industrija korisnica niže u lancu. Kad je riječ o uvažavanju interesa industrija proizvodnje i industrija korisnica niže u lancu, prijedlog je preoblikovan tako da je uspostavljena veća ravnoteža, iako bi bilo poželjno da su poduzeti daljnji koraci u tom smjeru. I dalje je od presudne važnosti da se u provedbi mjere, kao i u budućim preispitivanjima, nastavi voditi računa o važnosti postizanja te ravnoteže na temelju dokaza.

Nažalost, mjera će usto negativno utjecati na naše partnere u slobodnoj trgovini. Stoga je iznimno bitan konstruktivni angažman usmjeren na postizanje obostrano prihvatljivih rješenja. Važno je da se pri dodjeli kvota za pojedine zemlje na odgovarajući način u obzir uzme stanje u Ukrajini. Pozdravljamo Zajedničku izjavu o uvozu proizvoda od čelika iz Rusije i ističemo da važno zajamčiti da se njezini ciljevi ispune.
